

SVENSKA	NORSK	SUOMI	ΕΛΛΗΝΙΚΑ	MAGYAR	POLSKI	ČESKY	РУССКИЙ	TÜRKÇE	
G820E	G820E	G820E	G820E	G820E	G820E	G820E	G820E	G820E	
Läs säkerhetsanvisningarna noggrant innan du använder apparaten.	Les sikkerhetsinstruksjonene grundig før apparatet tas i bruk.	Lue turvaohjeet huolellisesti aina ennen laitteen käyttöä.	Πριν από οποιαδήποτε χρήση της συσκευής, διαβάστε προσεκτικά τις οδηγίες ασφαλείας.	A készülék használatá előtt olvassa el figyelmesen a biztonsági előírásokat!	Przed użyciem należy dokładnie zapoznać się z zasadami bezpieczeństwa.	Před použitím přístroje si prosím pozorně přečtěte bezpečnostní pokyny.	Пожалуйста, внимательно прочтите правила техники безопасности, прежде чем воспользоваться аппаратом.	Cihazı kullanmadan önce güvenlik talimatlarını dikkatlice okuyun.	
PRODUKTEGENSKAPER 1. System med 2 epileringshuvuden med olika rotationsriktningar - dubbelt så effektivt 2. 72 pinsetter - optimal effektivitet även på relativt kort hår (0,5 mm) 3. 2 massagerullar: minskar smärtan och säkerställer optimal placering av apparaten mot huden. 4. 2 hastigheter - hastighet I för en mild epilering, hastighet II för en ultraeffektiv epilering 5. Tillbehör för känsliga områden - minskar antalet epileringsskivor för armhålor och bikinilinjje 6. Löstagbart epileringshuvud - enkelt underhåll - kan skälas under vatten 7. Precisionslampa: lyser upp även de kortaste håren så att du inte missar ett enda 8. Används med näström 9. Skyddshölje, rengöringsborste, påse och adapter	PRODUKTEGENSKAPER 1. System med 2 epilatorhoder med omvendt rotasjon - dobbel effektivitet 2. 72 pinsetter - optimal virkning på relativt korte hår (0,5 mm) 3. 2 masserende ruller: reduserer smerten og sikrer en ideell posisjon på huden. 4. 2 hastigheter – hastighet I for en skånsom epilering, hastighet II for en ultraeffektiv epilering 5. Tilbehør for følsomme områder - reduserer antall epileringsskiver for armhulene, bikinilinen 6. Avtakbart epileringshode - enkelt vedlikehold - kan vaskes under vann 7. Presisjonslys: Lyser opp selv de tynneste hårene slik at du ikke overser noen 8. Fungerer på strømmettet 9. Beskyttelsesdeksel, rengjøringsborste, etui, adapter	TUOTTEEN OMINAISUUDET 1. Kahden vastakkaisiin suuntiin kääntyvän epilointipään järjestelmä - kaksinkertaista tehokkuutta 2. 72 levyä - paras mahdollinen tehokkuussuhteellinen lyhyiden karvojen (0,5 mm) epiloinnissa 3. 2 hierovaa rullaa: lieventää kipua ja takaa erinomaisen asennon iholla. 4. 2 nopeutta - nopeus I hellävaraiseen epilointiin, nopeus II erittäin tehokkaaseen epilointiin 5. Herkkien ihoalueiden epilointiväline - vähentää epilointilevyjen määrää kainaloissa ja bikinirajassa 6. Irrotettava epilointipää - helppo huoltaa - Voidaan pestä vedessä 7. Tarkkuusvalo: valaisee ohuimmatkin karvat, jotta mikään ei jää huomaamatta 8. Toimii verkkovirralla 9. Suojus, puhdistusharja, pussi, adapteri	ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ ΤΟΥ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ 1. Σύστημα με 2 κεφαλές αποτρίχωσης με αντίθετες περιστροφές - διπλή αποτελεσματικότητα 2. 72 τσιμπιδες - άριστο αποτέλεσμα σε σχετικά κοντές τρίχες (0,5 mm) 3. 2 κύλινδροι για μασάζ: μειώνουν τον πόνο και διασφαλίζουν την ιδανική εφαρμογή της συσκευής στο δέρμα 4. 2 ταχύτητες - ταχύτητα I για απαλή αποτρίχωση, ταχύτητα II για εξαιρετικά αποτελεσματική αποτρίχωση 5. Εξάρτημα για τις ευαίσθητες περιοχές - μειώνει τον αριθμό των δίσκων αποτρίχωσης για την περιοχή της μασχαλής και του μπίκινι 6. Αποσπώμενη κεφαλή αποτρίχωσης - εύκολη συντήρηση - πλένεται με νερό 7. Φως ακριβείας: φωτίζει τις τρίχες, ακόμη και τις πιο λεπτές, για να μην σας ξεφύγει καμία 8. Λειτουργία με ρεύμα 9. Προστατευτικό καπάκι, βούρτσα καθαρισμού, σταντάκι φώλαξης, μετασχηματιστής	A TERMÉK JELLEMZŐI 1. 2 ellentétes forgásirányú epilálófeje: dupla hatékonyság 2. 72 epilációsícszsz: optimális hatékonyság a viszonylag rövid (0,5 mm-es) szőrszálak esetében 3. 2 masszírozóhengere: a hengerek csillapítják az epilálásal járó kellemetlen érzést, és gondoskodnak arról, hogy a készülék ideális szögben érintkezzen a bőrfelülettel. 4. 2 sebességfokozat: I. fokozat a kíméletes epilálásához, II. fokozat a különösen hatékony epilálásához 5. Kiegészítő tartozék az érzékeny területek epilálásához: csökkenti a bőrről érintkező epilálótárcsák számát, hogy precízebben és kíméletesebben lehessen szőrteleníteni a hónaljat és a bikinivonal körüli bőrfelületet. 6. Levehető, könnyen tisztán tartható epilálófeje: folyóvízzel leöblíthető tisztítható 7. Pontos megvilágítás: még a legfinomabb szőrszálak is láthatóvá válnak, így nem marad ki egy sem 8. Hálózatról működőtetefű 9. Védőkupak, tisztítókefe, tárolótáska és adapter	Depilacja nóg: 1. Włączyc urządzenie i wybrać prędkość I lub II. 2. Trzymać urządzenie prostopadle do powierzchni, która ma być depilowana. 3. Należy zawsze używać obu rąk: jedną ręką dokładnie rozciągać skórę, a drugą przesuwać urządzenie. Nie należy wykonywać kolistych ruchów ani ruchów tam i z powrotem. 4. Powoli przesuwać depilator po skórze. Uwaga, jeżeli aparat jest zbyt mocno docisnięty do skóry, może to spowolnić jego pracę i zmniejszyć skuteczność.	Epilace citlivých míst: U epilace citlivých míst doporučujeme nasadit příslušenství pro citlivá místa na epiláční hlavu. Dojde ke snížení počtu epiláčních kotoučků, epilace je přesnější a jemnější. Pokud jsou chloupky delší (více než 1 cm), doporučujeme je nejříve nůžkami zkrátit a poté přistupte k epilaci, zvolte raději rychlost I. 1. U epilace podpaží pohybujte strojkem zdola nahoru a pak v opačném směru. 2. U epilace oblasti třísel jemně přidržíte pokožku a pohybujte strojem od sebe k sobě.	Эпиляция ног: 1. Включите прибор и выберите скорость 1 или 2. 2. Держите прибор перпендикулярно обрабатываемой поверхности кожи. 3. Процедуру проводят двумя руками: одной рукой тщательно натягивайте кожу, другой рукой перемещайте прибор. Не следует использовать прибор, совершая круговые движения или движения вперед-назад. 4. Медленно перемещайте эпилятор. Внимание! При чрезмерно сильном прижатии к коже возможно снижение производительности и эффективности работы прибора.	Bacak epilasyonu: 1. Cihazı çalıştırın ve hız I veya II'yi seçin. 2. Cihazı epilasyon yapılacak yüzeye dikey olarak tutun. 3. Daima 2 elle çalışın: bir elle cildi dikkatlice gerdirin ve diğer elle cihazı üzerine gezdirin. Dairesel veya ileri geri hareketler yapmayın. 4. Epilatörü yavaşça gezdirin. Dikkat: Cihaz cilde aşırı şekilde bastırılırsa yavaşlayabilir ve daha az etkili olabilir.	
Använda med näström Anslut apparaten till vägguttaget och sätt den i läge I. VIKTIGT! Använd endast adaptern som medföljer apparaten.	BRUK PÅ STRØMNETTET Koble apparatet til strømnettet og sett det i posisjon PÅ (I). VIKTIG! Bruk kun adapteren som følger med epilatoren.	KÄYTTÖ VERKKOVIIRALLA Kytke laite verkkovirtaan ja aseta se asentoon I. TÄRKEÄÄ! Käytä ainoastaan epilaattorin mukana tulevaa adapteria.	ΧΡΗΣΗ ΜΕ ΡΕΥΜΑ Συνδέστε τη συσκευή στην πρίζα και ρυθμίστε τη στη θέση I. ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ! Χρησιμοποιείτε αποκλειστικά το μετασχηματιστή που παρέχεται με την αποτρίχωτική συσκευή.	HALÓZATI HASZNÁLAT Csatlakoztassa az elektromos hálózatra, majd kapcsolja be a készüléket. FONTOS! Kizárólag a készülékhez tartozó adaptert használja.	Depilacja nóg: 1. Włączyc urządzenie i wybrać prędkość I lub II. 2. Trzymać urządzenie prostopadle do powierzchni, która ma być depilowana. 3. Należy zawsze używać obu rąk: jedną ręką dokładnie rozciągać skórę, a drugą przesuwać urządzenie. Nie należy wykonywać kolistych ruchów ani ruchów tam i z powrotem. 4. Powoli przesuwać depilator po skórze. Uwaga, jeżeli aparat jest zbyt mocno docisnięty do skóry, może to spowolnić jego pracę i zmniejszyć skuteczność.	Epilace citlivých míst: U epilace citlivých míst doporučujeme nasadit příslušenství pro citlivá místa na epiláční hlavu. Dojde ke snížení počtu epiláčních kotoučků, epilace je přesnější a jemnější. Pokud jsou chloupky delší (více než 1 cm), doporučujeme je nejříve nůžkami zkrátit a poté přistupte k epilaci, zvolte raději rychlost I. 1. U epilace podpaží pohybujte strojkem zdola nahoru a pak v opačném směru. 2. U epilace oblasti třísel jemně přidržíte pokožku a pohybujte strojem od sebe k sobě.	Эпиляция ног: 1. Включите прибор и выберите скорость 1 или 2. 2. Держите прибор перпендикулярно обрабатываемой поверхности кожи. 3. Процедуру проводят двумя руками: одной рукой тщательно натягивайте кожу, другой рукой перемещайте прибор. Не следует использовать прибор, совершая круговые движения или движения вперед-назад. 4. Медленно перемещайте эпилятор. Внимание! При чрезмерно сильном прижатии к коже возможно снижение производительности и эффективности работы прибора.	BAKIM 1. Cihazı çalıştırın ve hız I veya II'yi seçin. 2. Cihazı epilasyon yapılacak yüzeye dikey olarak tutun. 3. Daima 2 elle çalışın: bir elle cildi dikkatlice gerdirin ve diğer elle cihazı üzerine gezdirin. Dairesel veya ileri geri hareketler yapmayın. 4. Epilatörü yavaşça gezdirin. Dikkat: Cihaz cilde aşırı şekilde bastırılırsa yavaşlayabilir ve daha az etkili olabilir.	Hassas bölgelerin epilasyonu: Hassas bölgelerin epilasyonu için epilatörünüzün başlığına hassas bölge aksesuarını takmanızı öneriyoruz. Bu aksesuar daha hassas ve daha yumuşak bir epilasyon için epilasyon diski sayısını azaltır. Tüylerinüz uzunsu (1 cm'den uzun), epilatörünüzü kullanmadan önce tüylerin kesilmesini ve cihazın terchen hız I ile çalıştırmasını öneriyoruz. 1. Koltuk altlarının epilasyonu için epilatörü aşağıdan yukarıya ve ardından ikinci seferde yukarıdan aşağıya doğru hareket ettirin. 2. Bikini bölgesinin epilasyonu için cildi dikkatlice gerdirin ve cihazı dış kısımdan iç kısma doğru hareket ettirin.
Epilering av känsliga områden: Vid epilering av känsliga områden rekommenderar vi att du placerar tillbehöret för känsliga områden på epilators huvud. Det minskar antalet epileringsskivor för armhålor och bikinilinjie Om hårstärna är långa (över 1 cm) rekommenderar vi att du klipper dem med sax innan du använder epilatorn. 1. Vid epilering av armhålor förflyttar du epilatorn nedifrån och upp, och sedan en gång till uppfifrån och ned. 2. Vid epilering av bikinilinjien sträcker du huden omsorgsfullt och förflyttar apparaten utifrån och in.	Epilering i følsomme områder: For epilering i følsomme områder, anbefaler vi deg å plassere tilbehøret for følsomme områder på epilatorhoderot. Dette tilbehøret reduserer antall epileringsskiver, og gir en mer presis og mykere hårfjerning. Hvis hårene er lange (lengre enn 1 cm), anbefaler vi deg å klippe dem med saks før du bruker epilatoren, helst i hastighet I. 1. For epilering av armhuler, flytt apparatet nedenfra og opp, og deretter ovenfra og ned. 2. For epilering av bikinilinen, strekk huden nøye, og flytt appatatet fra utsiden og innover.	Epilering i følsomme områdene: Kun poistat ihokarvoja herkiltä ihoalueilta, suosittelemme, että asetat herkkien ihoalueiden epilointivälineen epilaattorin päähän. Sen avulla vähennetään epilointilevyjä, jotta epilointi on tarkempaa ja hellävaraisempaa. Jos iho karvat ovat pitkiä (yli 1 cm), suosittelemme, että leikkaat ne ensin saksilla ennen epilaattorin käyttöä nopeudella I (suositeltu nopeus). 1. Kun ajat kainalokarvoja, liikuta epilaattoria alhaalta ylös ja sitten toisen kerran ylhäältä alas. 2. Kun poistat ihokarvoja bikinirajalta, kiristä ihoa hellävaraisesti ja liikuta laitetta ulkoa sisäänpäin.	Επιδείξη ευαίσθητων περιοχών: Για να αποτρίχωνετε ευαίσθητες περιοχές, σας συνιστούμε να τοποθετήσετε το εξάρτημα για τις ευαίσθητες περιοχές στην κεφαλή της αποτρίχωτικής συσκευής. Έτσι, μειώνεται ο αριθμός των δίσκων αποτρίχωσης, για μια αποτρίχωση με μεγαλύτερη ακρίβεια και απαλότητα. Αν οι τρίχες είναι μακριές (περισσότερο από 1 cm), σας συνιστούμε να τις κόψετε με ψαλίδι πριν να χρησιμοποιήσετε την αποτρίχωτική, κατά προτίμηση στην ταχύτητα I. 1. Για την αποτρίχωση της περιοχής της μασχαλής, μετακινήστε την αποτρίχωτική συσκευή από κάτω προς τα πάνω και κατόπιν, σε δεύτερο χρόνο, από πάνω προς τα κάτω. 2. Για την αποτρίχωση της περιοχής του μπίκινι, τεντώστε με προσοχή το δέρμα και μετακινήστε τη συσκευή από την εξωτερική προς την εσωτερική πλευρά.	Érzékeny területek epilálása: Az érzékeny területek epilálásához ajánlott az epilálófejre helyezni a precízebb vonalvezetést elősegítő kiegészítő tartozékot. A tartozék csökkenti a bőrről érintkező epilálótárcsák számát, ezáltal pontosabbá és kíméletesebbé teszi a szőrtelenítést. A hosszú (1 cm-nél hosszabb) szőrszálakat ajánlatos előlával levágni, és csak ezt követően elvégezni az epilálást, lehetőleg I-es fokozaton. 1. A hónalj epilálásakor előbb mozgassa mozgassa alulról felfelé, majd centrál lefelé haladva az epilátort. 2. A bikinivonal kialakításához lágyan feszítse meg a bőrt, és kívülről befelé haladva mozgassa a készüléket.	Depilacja miejsc wrażliwych: Do depilacji miejsc wrażliwych radzimy umieścić na głowicy depilatora specjalną nakładkę – akcesorium do miejsc wrażliwych. Zmniejsza ona liczbę tarcz depilujących dla bardziej precyzyjnej i delikatnej depilacji. Jeśli włoski są długie (ponad 1 cm), zalecamy przycięcie ich najpierw nożyczkami, a następnie depilowanie przy ustawionej prędkości I. 1. Do depilacji pod pachami należy przesuwać depilator z dołu do góry, a następnie z góry do dołu. 2. Przy depilacji okolic bikini należy dokładnie naciągać skórę i przesuwać urządzenie od zewnątrz do wewnątrz.	Epilace citlivých míst: U epilace citlivých míst doporučujeme nasadit příslušenství pro citlivá místa na epiláční hlavu. Dojde ke snížení počtu epiláčních kotoučků, epilace je přesnější a jemnější. Pokud jsou chloupky delší (více než 1 cm), doporučujeme je nejříve nůžkami zkrátit a poté přistupte k epilaci, zvolte raději rychlost I. 1. U epilace podpaží pohybujte strojkem zdola nahoru a pak v opačném směru. 2. U epilace oblasti třísel jemně přidržíte pokožku a pohybujte strojem od sebe k sobě.	Эпиляция чувствительных зон Для эпиляции чувствительных зон рекомендуем надевать насадку для чувствительных зон на головку эпилятора. Она имеет меньшее количество дисков и делает эпиляцию более точной и комфортной. Если волосы длинные (более 1 см), рекомендуем срезать их ножницами перед использованием эпилятора, преимущественно на 1-й скорости. 1. Для эпиляции подмышек перемещайте эпилятор снизу вверх, затем сверху вниз. 2. Для эпиляции зоны бикини тщательно натягивайте кожу и перемещайте прибор от внешней части к внутренней.	BAKIM 1. Cihazı çalıştırın ve hız I veya II'yi seçin. 2. Cihazı epilasyonu yapılacak yüzeye dikey olarak tutun. 3. Daima 2 elle çalışın: bir elle cildi dikkatlice gerdirin ve diğer elle cihazı üzerine gezdirin. Dairesel veya ileri geri hareketler yapmayın. 4. Epilatörü yavaşça gezdirin. Dikkat: Cihaz cilde aşırı şekilde bastırılırsa yavaşlayabilir ve daha az etkili olabilir.	İthalatçı Firma: Ertek Elektrikli Ev Aletleri San ve Tic. A.Ş. İstiklal Cad. Odakule İş Merkezi. Kat: 7/A 34430 Beyoğlu – İstanbul Tel: 0212 293 17 07 Kullanım Ömrü: 7 yıl